

# ZANUSSI

Gebbruksaanwijzing

Notice  
d'utilisation

Trommeldroger

Sèche-linge



ZTE170

## Het doet ons genoeg dat u voor onze apparatuur hebt gekozen.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat en wij hopen dat u bij de volgende aankoop van huishoudelijke apparatuur ons merk opnieuw in aanmerking zult nemen.

Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar hem bij het apparaat zodat hij ook in de toekomst kan worden geraadpleegd. Geef de gebruiksaanwijzing door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

De symbolen die u in sommige paragrafen van dit boekje tegenkomt hebben de volgende betekenis:



De waarschuwingsdriehoek benadrukt informatie die uiterst belangrijk is voor uw veiligheid of voor de correcte werking van de machine.



De met dit symbool gemarkeerde informatie verschaft extra aanwijzingen en praktische tips over het gebruik van de machine.



Tips en informatie over economisch en milieuvriendelijk gebruik van de machine zijn gemarkeerd met dit symbool.

## Inhoud

---

Belangrijke veiligheidsinformatie . . . . .	3	Het oplossen van storingen . . . . .	17
Beschrijving van het apparaat . . . . .	5	Technische gegevens . . . . .	19
Bedieningspaneel . . . . .	6	Verbruikswaarden . . . . .	20
Droogprogramma's . . . . .	7	Afvalverwerking . . . . .	21
Voordat u de machine voor de eerste keer gebruikt . . . . .	9	Het geleidingsniveau aanpassen . . . . .	22
Tips voor het drogen . . . . .	9	Installatie . . . . .	23
Dagelijks gebruik . . . . .	11		
Onderhoud en reiniging . . . . .	14		

## ⚠ Belangrijke veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen garanderen is het belangrijk dat u alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

### Algemene veiligheid

- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of om te proberen op enigerlei wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat.
- Zorg ervoor dat kleine huisdieren niet in de trommel klimmen. Controleer om dit te voorkomen de trommel vóór gebruik.
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en dienen niet in het apparaat terecht te komen.
- Omdat sommige omvangrijke artikelen zoals dekbedden en donzen dekbedden in grote commerciële machines gedroogd moeten worden, moet u bij de fabrikant van het artikel nagaan of dit geschikt is om in een huishoudelijke machine gedroogd te worden, ook al is het droge gewicht van het artikel minder dan de toegestane limiet.
- Teneinde brandgevaar te voorkomen dat veroorzaakt kan worden door excessief drogen, het apparaat niet gebruiken om de volgende artikelen te drogen: kussens, gewatteerde dekens en dergelijke (deze artikelen verzamelen hitte). Artikelen die schuimrubber bevatten of materialen die op schuimrubber lijken.
- Trek na gebruik, reiniging en onderhoud van het apparaat altijd de stekker uit het stopcontact.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de machine zelf te repareren. Reparaties uitgevoerd door ondeskundigen kunnen lichamelijk letsel of ernstige schade aan de machine veroorzaken.

Neem contact op met uw plaatselijke Serviceafdeling. Vraag altijd om originele vervangingsonderdelen.

- Ontploffingsgevaar: Droog nooit artikelen die in aanraking zijn geweest met brandbare oplosmiddelen (petroleum, brandspiritus, producten voor chemische reiniging en dergelijke). Aangezien dit vluchtige stoffen zijn, kunnen zij een ontploffing veroorzaken. Door alleen met water gewassen artikelen.
- Brandgevaar: artikelen die bevuild of doorweekt zijn met plantaardige of spijsoolie vormen een brandgevaar en mogen niet in de wasdroger geplaatst worden.
- Als u uw wasgoed gewassen heeft met vlekkenverwijderaar dan moet u een extra spoelcyclus draaien voordat u dit wasgoed in de wasdroger laadt.
- Controleer of er niet per ongeluk gasaanstekers of lucifers in zakken van kledingstukken zijn blijven zitten die u in het apparaat wilt stoppen.

### WAARSCHUWING:

Stop een draaiende wasdroger nooit voor het einde van de droogcyclus tenzij u alle artikelen snel uit de trommel haalt en ophangt, zodat de hitte kan verdwijnen.

### Installatie

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de Serviceafdeling.

- Alle verpakkingsmaterialen en transportbouten moeten vóór het gebruik worden verwijderd. Als dit wordt nagelaten kan dit ernstige schade aan het product en andere eigenschappen tot gevolg hebben. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Het laatste deel van een droogcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is verzekerd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- Alle elektrotechnische werkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur of competent persoon.
- Er moet op gelet worden dat het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
- Als het apparaat op een tapijtvloer wordt geplaatst, dient de hoogte van de stelvoetjes te worden aangepast om de lucht toch goed te kunnen laten circuleren.
- Controleer na installatie van het apparaat of dit na enige tijd niet op het aansluitsnoer, de watertoevoer- of afvoerslang drukt of staat.
- Als de wasdroger bovenop een wasmachine wordt geplaatst, is het noodzakelijk de stapelset te gebruiken (optioneel accessoire).
- Laad het apparaat niet te vol. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Kleding die druipt is mag niet in de droger gestopt worden.
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige aardolieproducten mogen niet in de machine gedroogd worden. Als vluchtige reinigingsvloeistoffen worden gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de machine doet.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact; maar aan de stekker zelf.
- Gebruik de wasdroger nooit als het elektrische snoer, het bedieningspaneel, het bovenblad of de sokkel beschadigd zijn, waardoor de binnenkant van de machine toegankelijk is.

### Veiligheid van kinderen

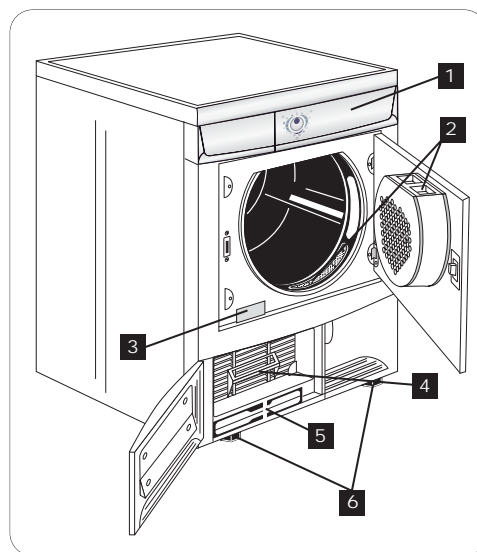
- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door kinderen of mensen met een verstandelijke handicap.
- Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- De verpakkingsmaterialen (bijv. plastic folie, polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - verstikkingsgevaar! Houd deze materialen buiten het bereik van kinderen
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Zorg er voor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen.

### Gebruik

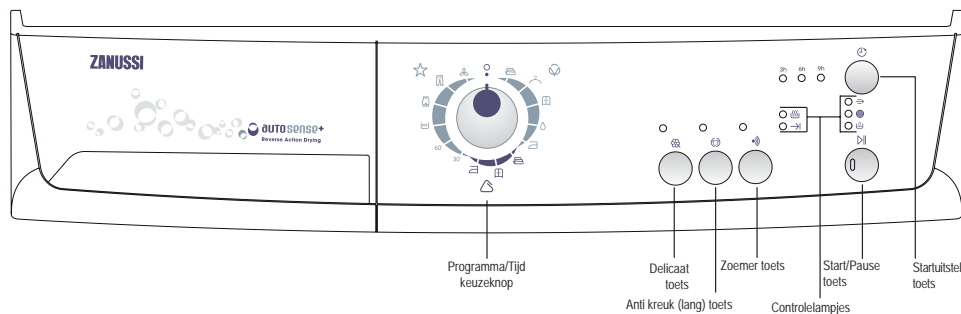
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
- Was alleen textiel dat geschikt is om machinaal gedroogd te worden. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals gespecificeerd in de wasverzachterinstructies.

## Beschrijving van de machine

- 1 Bedieningspaneel
- 2 Pluizenfilters
- 3 Typeplaatje
- 4 Condensator
- 5 Waterreservoir
- 6 Verstelbare pootjes



## Bedieningspaneel



### Programma/Tijd keuzeknop

Hiermee kunt u elektronisch drogen of tijdgestuurd drogen selecteren. Draai de keuzeknop op het gewenste programma of de gewenste tijdsduur.

### Delicaat toets

Als deze toets wordt ingedrukt vindt het drogen plaats bij een lagere temperatuur ten behoeve van tere artikelen.

### Anti krek (lang) toets

De droogcyclus wordt automatisch gevolgd door een antikrek fase die ongeveer 90 minuten duurt.

### Controlelampjes

- Drogen 
- Pluizenfilters 
- Einde 
- Watertank 
- Condensator 

### Toets Start/Pause

Druk op deze toets om de droger te starten nadat u het programma en de gewenste opties hebt geselecteerd.

### Toets Startuitlet

Met deze toets kunt u de start van het programma 3, 6 of 9 uur uitstellen.






























### Toets Zoemer

Als de droogcyclus is afgelopen klinkt er een geluidssignaal met tussenpozen.

## Droogprogramma's

Programma	Soort wasgoed	Opties	Beschrijving van het programma
 <b>Extra droog</b>	 Katoen en linnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Het drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. badstof artikelen
 <b>Sterk droog</b>	 Katoen en linnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Het drogen van dik textiel, bijv. badstof artikelen, handdoeken.
 <b>Kastdroog</b>	 Katoen en linnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Het drogen van textiel van gelijke dikte, bijv. badstof artikelen, gebreide artikelen, handdoeken.
 <b>Licht vochtig</b>	 Katoen en linnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Voor dun textiel dat nog gestreken moet worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen hemden.
 <b>Strijkdroog</b>	 Katoen en linnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Voor katoenen of linnen wasgoed dat nog door een machine gehaald moet worden, bijv. beddengoed, tafellinnen.
 <b>Extra droog</b>	 Synthetisch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Het drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. truien, beddengoed, tafellinnen.
 <b>Kastdroog</b>	 Synthetisch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Voor dun textiel dat niet gestreken hoeft te worden, bijv. strijkvrije hemden, tafellinnen, babykleertjes, sokken, ondergoed.
 <b>Strijkdroog</b>	 Synthetisch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuistel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Voor dun textiel dat nog gestreken moet worden, bijv. gebreide artikelen, katoenen hemden.

## Droogprogramma's

Programma	Soort wasgoed	Opties	Beschrijving van het programma
Tijd 30' 60'	 Synthetisch  Katoen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuitstel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Het drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. badstof artikelen. Voor het drogen van individuele stukken wasgoed of kleine hoeveelheden wasgoed.
 Mix	 Synthetisch  Katoen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuitstel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Speciaal programma voor katoen en strijkvrije kledingstukken, die tegelijkertijd gedroogd kunnen worden.
 Baby	Truien	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuitstel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Babycyclus  is een speciaal programma voor truien die "ready to wear" gedroogd moeten worden.
 Jeans	 Katoen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delicaat </li> <li>• Startuitstel </li> <li>• Zoemer </li> <li>• Anti kreuk (lang) </li> </ul>	Speciaal programma voor vrijetijdskleding, zoals jeans, sweatshirts, enz., van verschillende materiaaldikte (bijv. bij de manchetten en naden).
 Opfrissen	 Katoen en linnen  Synthetisch	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoemer </li> </ul>	Speciaal programma, van ongeveer 10 minuten, voor het oprispen of behoedzaam reinigen van textiel met in de handel verkrijgbare producten voor chemische reiniging. (Gebruik uitsluitend die producten die door de fabrikant als geschikt voor gebruik in de droger zijn aangegeven; houd u aan de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant.)



## Voordat u de machine voor de eerste keer gebruikt

Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting voldoet aan de installatie-instructies.

- Verwijder het blokje van polystyreen en evt. andere materialen uit de trommel.
- Voordat u de droogtrommel in gebruik neemt, adviseren wij u enkele vochtige doeken in het apparaat te leggen en het 30 minuten te laten werken.





Er kan wat stof in een gloednieuwe wasdroger zitten.

## Tips voor het drogen

### Voordat u trommel met wasgoed vult

De volgende artikelen nooit in de wasdroger drogen: bijzonder tere artikelen zoals vitrage, wol, zijde, stoffen met metalen garneersels, nylonkousen, omvangrijke artikelen zoals jacks, dekens, donzen dekbedden, slaapzakken, gewatteerde dekens en artikelen die schuimrubber of op schuimrubber lijkend materiaal bevatten.

- Volg altijd de instructies op het wasvoorschrift in de kleding:

-  mag in een wasdroger gedroogd worden
-  normaal drogen (hoge temperatuur)
-  behoedzaam drogen (lage temperatuur)
-  niet in de wasdroger drogen

- Sluit kussenslopen en -overtrekken met sluitingen om te voorkomen dat klein wasgoed erin verstrikt raakt. Doe drukknopen, ritsen en haakjes dicht en bindt riemen en ceintuurs vast.
- Sorteert het wasgoed op soort en gewenste droogtegraad.
- Laat het wasgoed niet te droog worden, zo voorkomt u dat het kreukt en bespaart u energie.
- Droog geen donkere kledingstukken tegelijkertijd met lichtgekleurde pluizige artikelen zoals handdoeken, want deze kunnen de pluizen aantrekken.

- Het wasgoed moet goed gecentrifugeerd zijn voordat u het in de droogtrommel stopt.
- Strijkvrije kledingstukken, bijv. overhemden, moeten ook kort worden voorgecentrifugeerd voordat u ze droogt (afhankelijk van het kreukherstel ong. 30 seconden of met behulp van het speciale korte centrifugeerprogramma van uw wasmachine).
- Gebreid textiel (gebreid ondergoed) kan een beetje krimpen tijdens het drogen. Laat dit soort artikelen niet te droog worden. Het is raadzaam om rekening te houden met krimpen bij het kiezen van de maat van een nieuwe aanschaf.
- U kunt ook gesteven artikelen in uw droger stoppen. Om het gesteven effect te bereiken moet u echter het programma "strijkdroog" kiezen. Om stijfselrestanten te verwijderen, de binnenkant van de trommel met een vochtige doek afnemen en goed droog wrijven.
- Om statische lading na het drogen te vermijden, ofwel een wasverzachter bij het wassen of een speciaal voor wasdrogers bedoeld weefselverbeteringsmiddel gebruiken.
- Verwijder het wasgoed als de droger klaar is met drogen.
- Als afzonderlijke artikelen na afloop van het drogen nog vochtig zijn, stel dan een korte nadroogtijd van minstens 30 minuten in. Dit zal met name nodig zijn voor meerlaagse kledingstukken (bijv. kragen, zakken, enz.).

Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen in het wasgoed achterblijven (bijv. haarspeldjes, veiligheidsspelden, spelden).

Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknoopen. Bind ceinturen of lange riemen vast.

Om te voorkomen dat het wasgoed verstrikt raakt: ritsen sluiten, dekbedhoezen dichtknopen en losse riemen of ceintuurs (bijv. van schorten) vastbinden. Draai artikelen met meerlaagse weefsels binnenstebuiten (bijv. bij jacks met katoenen voering, moet de katoenlaag aan de buitenkant zitten). Zo drogen deze weefsels beter.

#### Maximale belading

De aanbevolen belading is te vinden op de programmakaarten.

#### Algemene regels:

**Katoen, linnen:** trommel vol maar niet volgepropt;

**Synthetische stoffen:** trommel niet meer dan half vol;

**Fijne was en wol:** trommel niet meer dan een derde gevuld.

Probeer de machine tot de maximale capaciteit te vullen, kleine beladingen zijn onvoordelig.

#### Het gewicht van wasgoed

De volgende gewichten zijn een indicatie

badjas	1200 gram
servet	100 gram
dekbedoverdrek	700 g
laken	500 g
kussensloop	200 g
tafelkleed	250 g
badstof handdoek	200 g
theedoek	100 g
nachthemd	200 g
damesondergoed	100 g
heren werkhemd	600 g
herenoverhemd	200 g
herenpyjama	500 g
blouse	100 g
herenondergoed	100 g

## Dagelijks gebruik

### Stop het wasgoed in de machine

Sluit het apparaat aan.  
Open de deur (zie



afbeelding).

Doe het wasgoed stuk voor stuk in de trommel; schud het eerst zo goed mogelijk uit. Sluit de deur.



Controleer of er geen wasgoed vastzit tussen de deur en het filter.



**Kies het gewenste programma**

Draai de programmakeuzeknop op het gewenste programma. Het lampje Start/Pause begint te knipperen.

De keuzeknop is verdeeld in de volgende segmenten:

- Katoen ☐
- Synthetisch △
- Speciaal ☆

Hiermee kunt u elektronisch drogen of tijdgestuurd drogen selecteren. Draai de keuzeknop op het gewenste programma of de gewenste tijdsduur.

U hoeft alleen het programma volgens het soort wasgoed en de gewenste droogtegraad te selecteren. De programmakeuzeknop kan met de klok mee of tegen de klok in worden gedraaid. De lampjes Drogen, en Einde gaan branden.

**Aan het einde van het programma moet de programmakeuzeknop op stand 0 worden gezet om de machine uit te schakelen.**

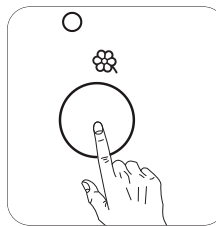
### Let op!

Als u de programmakeuzeknop op een ander programma zet als de machine in werking is, beginnen de lampjes van

het programmaverloop te knipperen. De machine zal het nieuwe geselecteerde programma niet uitvoeren.

### Programma Optietoetsen

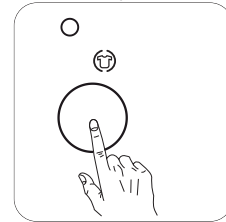
Afhankelijk van het programma, kunnen er verschillende functies gecombineerd worden. Deze functies moeten worden geselecteerd nadat u het gewenste programma hebt gekozen en voordat u op de toets Start/Pause drukt. Als deze toetsen worden ingedrukt, gaan de bijbehorende controlelampjes branden. Als zij opnieuw worden ingedrukt, gaan de controlelampjes uit.



### Delicaat ☼

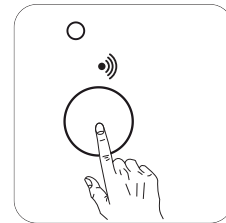
Als deze toets wordt ingedrukt vindt het drogen plaats bij een lagere temperatuur ten behoeve van tere artikelen. Het bijbehorende controlelampje licht op. Deze optie kan ook worden gebruikt voor

tijdgestuurd drogen. **Delicaat** is alleen geschikt voor ladingen tot maximaal 3kg! Als het programma is afgelopen brandt het controlelampje Einde.



### Antikreuk (lang) Ⓢ

De droogcyclus wordt automatisch gevolgd door een antikreukfase die ongeveer 90 minuten duurt.



### Zoemer 📢

Als de droogcyclus is afgelopen klinkt er een geluidssignaal met tussenpozen.

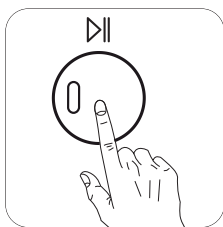
Als u op deze toets drukt wordt het geluidssignaal in de volgende gevallen uitgeschakeld:

- bij het selecteren van

het programma

- bij het indrukken van de toetsen
- wanneer de programmakeuzeknop tijdens het programma in een andere stand wordt gedraaid of wanneer u gedurende de cyclus een optietoets indrukt
- Aan het einde van het programma.

Het bijbehorende lampje gaat branden.



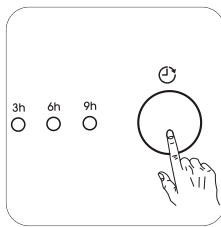
### Start/Pause

Druk op deze toets om de droger te starten nadat u het programma en de gewenste opties hebt geselecteerd. Het overeenkomstige lampje stopt met knipperen. Als de programmakeuzeknop in een andere stand wordt gezet als de machine in bedrijf is, klinkt de zoemer en beginnen de controlelampjes van de programmafase te knipperen. De trommel draait tijdens het drogen afwisselend in beide richtingen.

Op het display verschijnt het symbool  en  gaan branden en de zoemer klinkt.

Deze toets moet ook worden ingedrukt na stroomuitval of nadat het waterreservoir weer op zijn plaats is gezet, indien dit in het midden van het programma is geleegd nadat het lampje  is gaan branden.

In beide gevallen gaat het lampje van de toets Start/Pause  knipperen om u eraan te herinneren dat de starttoets nogmaals moet worden ingedrukt.



### Startuitstel

Met deze toets kunt u de start van het programma 3, 6 of 9 uur uitstellen.

Druk op de toets tot het lampje van de gewenste uitgestelde start gaat branden. Deze optie moet worden geselecteerd nadat u het programma en voordat u 3 6 9 heeft geselecteerd door op de toets START/PAUSE  te drukken om het

programma te starten.

De machine begint af te tellen, hetgeen wordt aangegeven door de controlelampjes. Als u, bijvoorbeeld, een uitstel van 9 uur heeft gekozen (controlelampje 9h brandt), gaat 9h na 3 uur uit en gaat 6h branden; 3 uur later gaat 6h uit en gaat 3h branden. Als de 9 uren verstreken zijn (controlelampje 3h uit), begint de droogcyclus. Tijdens de periode van de uitgestelde start kunnen het programma of de geselecteerde tijdsduur van de uitgestelde start niet veranderd worden. Als u dat toch wilt doen, dan moet u eerst alles annuleren door de programmakeuzeknop op stand "0" te draaien. Selecteer het nieuwe programma, de opties en de uitgestelde start, en druk daarna op de toets START/PAUSE . Als u alleen de opties wilt veranderen, dan kunt u dit doen onder voorwaarde dat de nieuwe optie(s) verenigbaar is (zijn) met het programma. Zet de machine op PAUSE door de overeenkomstige toets in te drukken, selecteer de nieuwe optie(s) en druk nogmaals op de toets START/PAUSE.

Als u wat wasgoed wilt toevoegen terwijl de

machine aan het aftellen is, moet u daarna en nadat u de deur gesloten heeft, op de toets START/PAUSE  drukken, om de machine in de gelegenheid te stellen de resterende afteltijd te voltooien.

### Controlelampjes

Deze lampjes geven de volgende functies aan:

#### •Drogen

Dit lampje geeft aan dat het apparaat in de droogfase staat.

#### •Einde

Dit lampje brandt na afloop van de koelfase, tijdens de antikreukfase en aan het einde van het programma.

#### •Watertank

Dit lampje geeft aan dat het apparaat in de droogfase staat. Dit lampje gaat aan het einde van het programma branden om u eraan te herinneren dat het waterreservoir leeg gemaakt moet worden. Als dit lampje tijdens een programma gaat branden, dan betekent het dat het waterreservoir vol is. De zoemer klinkt, het programma stopt, het

lampje van de toets Start/Pause  knippert. Dit lampje gaat ook branden als het waterreservoir niet goed op zijn plaats zit.

#### • Pluizenfilters

Dit lampje gaat aan het einde van het programma branden om u eraan te herinneren dat de filters schoongemaakt moeten worden.

#### • Condensator

Dit gaat om de 80 cycli branden om u eraan te herinneren dat de condensator schoongemaakt moet worden.



#### Een programma annuleren

Draai de programmakeuzeknop op "O" om een lopend programma te annuleren. U kunt nu een nieuw programma selecteren.

#### Aan het einde van het programma

Als het wasgoed na afloop van de cyclus niet uit de trommel gehaald wordt, start de droger een antikreukfase (duur: maximaal 30 minuten).

Als u het wasgoed niet uit de trommel haalt, zal de droger na de antikreukfase automatisch stoppen.

Lampjes Einde , en  blijven branden en de zoemer klinkt gedurende 2 minuten.

Zet de programmakeuzeknop op de stand "O" om de machine uit te schakelen. Haal het wasgoed uit de trommel en controleer goed of de trommel helemaal leeg is.

Als u niet van plan bent om nog een was te doen, sluit dan de waterkraan. Laat de deur open staan om de vorming van schimmel en

onaangename luchtjes te voorkomen.

Draai de programmakeuzeknop op "O"; alle lampjes gaan uit. Het apparaat is uitgeschakeld.

De trommel legen.

Als u de deur opent en vervolgens sluit voordat u de keuzeknop op "O" draait, gaan alle lampjes die overeenkomen met de fases van het uitgevoerde programma branden.

#### Na elk gebruik

- Maak de filters schoon.
- Maak het waterreservoir leeg.

#### Belangrijk!

Als het droogprogramma gestopt moet worden voordat het ten einde is gekomen, adviseren wij u om de programmakeuzeknop op de stand  te draaien en tot het einde van deze afkoelfase te wachten voordat u het wasgoed uit

de trommel haalt. Hierdoor voorkomt u de opbouw van hitte in het apparaat. Om dit te doen eerst de knop op "O" draaien en dan op Koelen en dan de Starttoets indrukken.

#### Het programma veranderen

Om een lopend programma te veranderen, dit eerst annuleren door de programmakeuzeknop op "O" te draaien. Selecteer het nieuwe programma en druk op de Starttoets.

## Onderhoud en reiniging

### **Belangrijk:**

U moet het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding, voordat u welke reinigings- of onderhoudswerkzaamheden dan ook kunt uitvoeren.

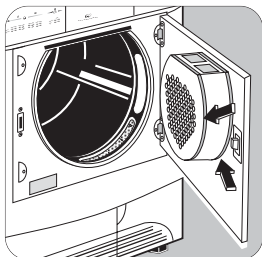
### **De buitenkant schoonmaken**

Gebruik alleen water en zeep en droog het apparaat daarna goed af.

**Belangrijk:** gebruik geen brandspiritus, oplosmiddelen of soortgelijke producten.

### **De deur schoonmaken**

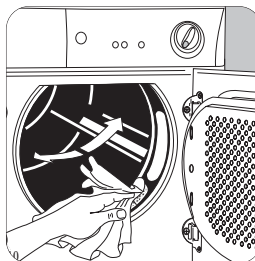
Maak de binnenkant van de deur regelmatig schoon om eventueel pluus van de pakkingen rond het filter te verwijderen. Zorgvuldig schoonmaken zorgt voor goede droogresultaten.



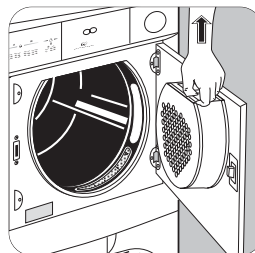
### **De filters schoonmaken**

Uw droger zal alleen goed werken als de filters schoon zijn.

De filters verzamelen al het pluus dat zich tijdens het drogen ophoopt, daarom moeten de filters na afloop van elk programma met een vochtige doek schoongemaakt worden, voordat u het wasgoed uit de trommel haalt. Het lampje herinnert u aan deze handeling.



Het filter aan de binnenkant van de deur moet voor het schoonmaken verwijderd worden.



Schrik niet van de hoeveelheid pluus. Dit ligt niet aan bovenmatige slijtage veroorzaakt door de droger.

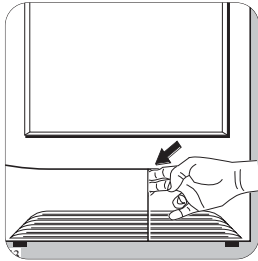
Alle weefsels verliezen pluus tijdens het drogen, maar dit verdwijnt onopgemerkt in de lucht. In een wasdroger wordt het verzameld in het filter.

Na een tijdje vormt zich een wit laagje op de filters, veroorzaakt door restanten wasmiddel op het wasgoed. Als dit zich voordoet, de filters schoonmaken met warm water en een borstel. Verwijder het filter uit de deuropening zoals op de afbeelding (het kan geplaatst worden met de uitstulping naar links of naar rechts).



## **⚠ Belangrijk:**

Gebruik het apparaat niet zonder filters.

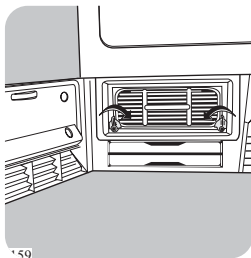


## De condensator schoonmaken

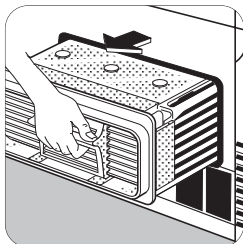
Maak de condensator schoon als het lampje gaat branden.

De condensator zit aan de onderkant van de behuizing achter een klein deurtje. Om het deurtje open te maken, op de vergrendeling drukken zoals afgebeeld.

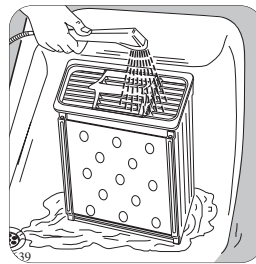
Tijdens de droogcyclus of na afloop hiervan, is het normaal als er water op het inzetstuk van de condensator zit.



Om de condensator naar buiten te halen, eerst de twee rode pennen naar beneden drukken en dan de condensator verwijderen door hem vast te houden aan de handgreep.



Maak hem schoon met een borstel en spoel hem, indien nodig, af onder de douche. Maak ook de buitenkant schoon door al het pluus te verwijderen. Maak de rubber pakking rond de condensatorbehuizing en in de binnenkant van het deurtje schoon met een vochtige doek.




## **⚠ Belangrijk:**

Gebruik geen scherpe voorwerpen of gereedschappen om de ruimtes tussen de platen schoon te maken, dit kan de condensator beschadigen en waterdoorlaatbaar maken. Zet de condensator weer op zijn plaats, draai de rode pennen naar boven en doe het deurtje dicht.

## **⚠ Belangrijk:**


Gebruik het apparaat niet als de condensator niet op zijn plaats zit.

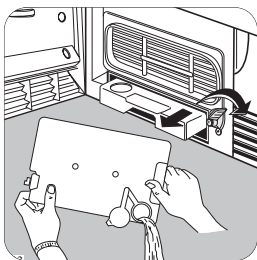
## Het waterreservoir leeg maken

Water dat uit het wasgoed is gekomen condenseert in de machine en wordt verzameld in een reservoir. Het reservoir moet na elke droogcyclus leeggemaakt worden om een efficiënte werking te garanderen wanneer de machine de volgende keer gebruikt wordt. Het controlelampje  herinnert u hieraan.

Ga als volgt te werk:

- Maak het kleine deurtje in de onderkant van de behuizing open
- Draai de gele pen naar boven
- Trek het reservoir naar buiten
- Open het dekseltje en laat het water weglopen

- Doe het dekseltje dicht en zet het reservoir op de juiste wijze terug op zijn plaats
- Duw tot het vastklikt en draai de gele pen naar beneden om het stevig vast te zetten.
- Doe het deurtje dicht en druk nogmaals op de toets START/PAUZE  om het programma verder te laten gaan.



### Het reservoir moet op de juiste wijze op zijn plaats worden gezet.

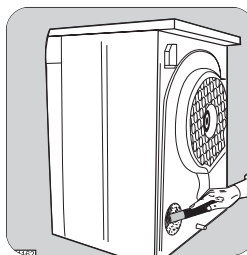
Als dit niet gebeurt is, gaat het controlelampje  tijdens de volgende droogcyclus branden en stopt het programma, waardoor het wasgoed vochtig blijft. De zoemer klinkt gedurende 1 minuut.

Nadat u het reservoir heeft leeggemaakt en weer op zijn plaats heeft gezet moet u nogmaals op de toets START/PAUZE  drukken om het programma verder te laten gaan.

**Handige tip:** Het condenswater kan gebruikt worden in een stoomstrijkijzer of om een accu bij te vullen, enz. In dat geval moet het wel gefilterd worden (bijv. door een koffiefilter).

### Het luchtinlaatrooster schoonmaken

Verwijder het pluus van het luchtinlaatrooster aan de achterkant van het apparaat met behulp van een stofzuiger.



### De trommel schoonmaken

Als uw wasgoed niet de juiste droogheidsgraad bereikt, met andere woorden als het te droog of te vochtig blijkt te zijn, adviseren wij u de binnenkant van de trommel schoon te maken met een in azijn gedrenkte doek.

Dit zal het witte laagje verwijderen dat zich in de trommel gevormd heeft (veroorzaakt door restanten wasmiddel en wasverzachter die bij het wassen zijn gebruikt, en door de kalk die in het water zit), hierdoor kunnen de sondes de juiste droogheidsgraad niet waarnemen.





## Het oplossen van problemen




Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of van onoplettendheid; dergelijke problemen kunnen zonder de hulp van een monteur gemakkelijk worden opgelost. Controleer eerst de hieronder staande checklist, voordat u contact opneemt met onze Serviceafdeling.

Tijdens de werking van de machine kan het rode lampje van de toets Start/Pauze  gaan knipperen om aan te geven dat de machine niet werkt.

Zodra het probleem is opgelost, drukt u op de toets Start/Pauze  om het programma opnieuw te starten.

Neem als het probleem ondanks alle controles aanhoudt, contact op met uw plaatselijke Serviceafdeling.

Storing	Mogelijke oorzaken	Serviceafdeling
Droger werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De stekker zit niet in het stopcontact of de zekering werkt niet goed.</li> <li>• De vuldeur is open.</li> <li>• Heeft u de toets START/PAUZE  ingedrukt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steek de stekker in het stopcontact. Controleer de zekeringkast (huisinstallatie).</li> <li>• Sluit de vuldeur.</li> <li>• Druk nogmaals op de START/PAUZE  toets.</li> </ul>
Droogresultaten onbevredigend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verkeerde programma geselecteerd.</li> <li>• Pluizenfilter verstopt.</li> <li>• Warmtewisselaar verstopt met pluis.</li> <li>• Onjuiste hoeveelheid wasgoed.</li> <li>• Ventilatie-opening in de sokkel afgedekt.</li> <li>• Aanslag op de binnenkant van de trommel of trommelribben.</li> <li>• Watergeleiding op de plaats van installatie verschilt van de standaardinstelling van de machine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer de volgende keer een ander programma.</li> <li>• Maak het pluizenfilter schoon.</li> <li>• Maak de warmtewisselaar schoon.</li> <li>• Houd u aan de geadviseerde laadhoeveelheden.</li> <li>• Maak de ventilatie-opening in de sokkel vrij.</li> <li>• Maak de binnenkant van de trommel en de trommelribben schoon</li> <li>• Verander de programmeringsinstelling voor de droogtegraad.</li> </ul>
De vuldeur gaat niet dicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fijnfilter zit niet op zijn plaats en/of grof filter zit niet vastgeklikt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installeer het fijnfilter en/of klik het grof filter op zijn plaats vast.</li> </ul>

Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Bij het indrukken van een toets gaat het overeenkomstige lampje een paar keer knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wasbeveiliging. Na de start van het programma, kan de optie niet meer worden ingesteld.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Draai de programmakeuzeknop op "0" Stel het programma opnieuw in</li> </ul>
Droogcyclus eindigt korte tijd nadat het programma gestart is. EINDE → lampje brandt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er zit niet genoeg wasgoed in de trommel of het wasgoed is te droog voor het geselecteerde programma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecteer het tijdsprogramma of een hogere droogtegraad (bijv. EXTRA DROOG  in plaats van KASTDROOG .</li> </ul>
Programma is gestopt, lampje waterreservoir vol brandt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waterreservoir is vol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maak het waterreservoir leeg, start dan het programma met de START/PAUSE  toets.</li> </ul>
Droogcyclus duurt ongewoon lang. <b>Opmerking:</b> De droogcyclus stopt automatisch na ongeveer 5 uur (zie „Droogcyclus compleet“)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pluizenfilter verstopt.</li> <li>Warmtewisselaar verstopt met pluus.</li> <li>Toets <b>Delicaat</b> ingedrukt en hoeveelheid wasgoed te groot.</li> <li>Hoeveelheid wasgoed te groot.</li> <li>Wasgoed niet voldoende gecentrifugeerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maak het pluizenfilter schoon</li> <li>Maak de warmtewisselaar schoon.</li> <li><b>Delicaat</b> is alleen geschikt voor ladingen tot maximaal 3 kg!</li> <li>Verminder de hoeveelheid wasgoed.</li> <li>Wasgoed moet goed worden gecentrifugeerd.</li> </ul>

Als u het probleem niet kunt vinden of oplossen, neem dan contact op met onze Serviceafdeling. Noteer alvorens te bellen het model, serienummer en de aankoopdatum van de machine: de Serviceafdeling zal om deze informatie vragen.



### **Belangrijk:**

Als u een monteur laat komen voor een storing die voorkomt in de onderstaande lijst, of om een storing te repareren die veroorzaakt is door verkeerd gebruik of installatie, zullen er kosten in rekening gebracht worden, ook tijdens de garantietermijn.

**ZANUSSI**

## Technische gegevens

Technische gegevens		
Afmetingen	Breedte	60 cm
	Hoogte	85 cm
	Diepte	58 cm
Aansluitspanning - totale vermogen - zekering	Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur van het apparaat	
Diepte met geopende vuldeur		109 cm
Maximale belading	Katoen	6 kg
	Synthetische stoffen	3 kg
Gebruik		Huiselijk + 5°C + 35°C



Dit apparaat voldoet aan de volgende EU-Richtlijnen:

- 73/23/EG, van 19.02.1973 – Laagspanningsrichtlijn
- 89/336/EG d.d. 03.05.1989 Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit inclusief gewijzigde Richtlijn 92/31/EG
- 93/68/EG d.d. 22.07.1993 Richtlijn CE-Markering

## Verbruikswaarden

Verbruikswaarden (*)			
Programma	Programmaduur (in minuten)	Energie verbruik (in kWh)	Omwentelingen per minuut
Katoen Kastdroog <sup>1)</sup>	115	3,8	1000
Katoen Kastdroog <sup>1)</sup>	100	3,3	1400
Synthetisch Kastdroog <sup>2)</sup>	48	1,36	1200

Max belading:

<sup>1)</sup> Belading Katoen:

6 kg

<sup>2)</sup> Belading Synthetische stoffen:

3 kg

De verbruikswaarden zijn vastgesteld onder standaard omstandigheden. Deze kunnen afwijken wanneer de machine in een huiselijke omgeving bediend wordt.

## Afvalverwerking

### Verpakkingsmaterialen

De materialen met het symbool  kunnen worden gerecycled

Dit betekent dat ze gerecycled kunnen worden als u ze netjes weggooit in de daarvoor bestemde containers.

### Machine

Breng uw oude machine naar speciaal daarvoor bestemde inzamelpunten. Help het milieu een handje!

### Oude apparaten

Het symbool  op het product of op de verpakking betekent dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het dient daarentegen naar een geschikt inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur te worden gebracht. Door er voor te zorgen dat dit apparaat op de juiste wijze wordt afgedankt helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mensen te voorkomen, die anders door onjuiste afvalverwerking van dit product veroorzaakt zouden kunnen worden. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product, kunt u contact opnemen met het gemeentehuis, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

### Tips voor milieubescherming

Om energie te besparen en het milieu te helpen beschermen, adviseren wij u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Probeer de machine tot de maximale capaciteit te vullen, aangezien kleine ladingen onvoordelig zijn.
- Stop altijd goed gecentrifugeerd wasgoed in de droogtrommel. Hoe hoger de snelheid van de draaibeweging, des te lager is het elektriciteitsverbruik en des te korter zijn de droogtijden.
- Laat het wasgoed niet te droog worden, zo voorkomt u dat het kreukt en bespaart u energie. Selecteer het droogprogramma aan de hand van het soort wasgoed en de gewenste droogtegraad.
- Om de maximale lading te benutten, kunt u wasgoed dat gedroogd moet worden om opgeborgen te worden (kastdroog) tegelijkertijd drogen met artikelen die gestreken moeten worden. Om dit te doen selecteert u het programma voor strijkdroog, verwijdert u de artikelen die nog gestreken moeten worden aan het eind van het programma en laat de rest van het wasgoed verder drogen.
- Maak de filters regelmatig schoon om excessieve tijdsduren en hoog elektriciteitsverbruik te voorkomen.
- Ventileer de kamer goed. De kamertemperatuur mag tijdens het drogen niet hoger zijn dan +35°C.

## Het geleidingsniveau aanpassen

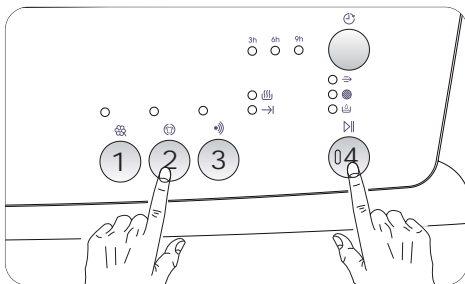
Water bevat een variabele hoeveelheid kalk en minerale zouten waarvan de hoeveelheid verschilt naar gelang de geografische locaties waardoor de geleidingswaarden variëren.

Relevante verschillen in de geleiding van het water in vergelijking met de waarden die van tevoren door de fabriek zijn ingesteld zijn in geringe mate van invloed op de restvochtigheid van het wasgoed aan het einde van een cyclus.


U kunt de gevoeligheid van de droogsensor van uw wasdroger, die gebaseerd is op de geleidingswaarden van het water aanpassen met behulp van de volgende procedure.

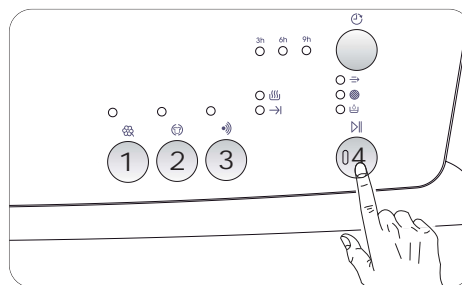
### Om toegang te krijgen tot de afstellingsmodus:




Draai aan de programmakeuzetoets om het apparaat in te schakelen. Druk, in de selectiemodus, tegelijkertijd op de toetsen 2 en 4. Houd de toetsen ingedrukt tot het controlelampje boven elke toets begint te knipperen en een van de controlelampjes die de droogfaselampjes , ,  aangeven, blijft branden



### Het geleidingsniveau aanpassen:

Druk op de toets Start/Pauze  daarna: wordt het geleidingsniveau aangegeven door het oplichten van de horizontale streepjes.



Display	Geleidingsgraad	Waarde bij benadering ( $\mu\text{S}/\text{cm}$ )
	Laag	< 300
	Gemiddeld	300 - 600
	Hoog	> 600

Normaal is het apparaat in de fabriek afgesteld op het hoogste niveau; sommige modellen kunnen echter anders geconfigureerd zijn.

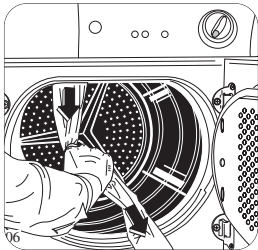
### De nieuwe instelling in het geheugen opslaan:

Druk tegelijkertijd op de toetsen 2 en 4. Houd de toetsen ingedrukt tot de controlelampjes boven elke toets stoppen met knipperen en de zoemer klinkt.

## Installatie

### Uitpakken

Verwijder de polytheen zak met de polystyreen vulling voordat u het apparaat in gebruik neemt. Trek de plakstrips los van de binnenkant van de machine boven op de trommel.



Als het apparaat verplaatst moet worden, moet het verticaal getransporteerd worden.

Het apparaat mag niet worden geplaatst achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van het apparaat.

### Opstellen

Het is raadzaam om, voor uw gemak, de machine in de buurt van uw wasmachine te plaatsen.

De wasdroger moet op een schone plaats geïnstalleerd worden, waar zich geen vuil ophoopt.

Lucht moet vrijelijk rond het apparaat kunnen circuleren. Dek het voorste ventilatierooster of de luchtinlaatroosters aan de achterkant van de machine niet af.

Om trillingen en lawaai tijdens de werking van de droger tot een minimum te beperken, moet de droger op een stevige, vlakke ondergrond geplaatst worden. Als de droger eenmaal op zijn permanente plaats staat, controleer dan of hij absoluut horizontaal staat met behulp van een waterpas. Als dit niet het geval is, stel de pootjes dan hoger of lager af tot hij waterpas staat. De pootjes mogen nooit verwijderd worden. Beperk de ruimte tot de vloer niet met hoogpolig tapijt, houten

strips of dergelijke. Dit kan oververhitting veroorzaken die de werking van het apparaat nadelig kan beïnvloeden.

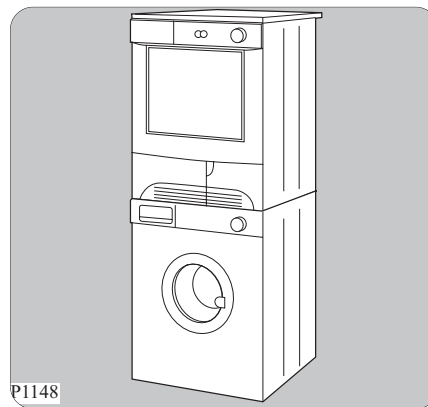
### Belangrijk

De hete lucht die door de wasdroger wordt uitgestoten kan temperaturen tot 60°C bereiken. Het apparaat mag dus niet geïnstalleerd worden op vloeren die niet resistent zijn tegen hoge temperaturen. Tijdens de werking van de wasdroger mag de kamertemperatuur niet lager zijn dan +5°C of hoger dan +35°C, aangezien dit van invloed kan zijn op de prestatie van het apparaat.

### Stapelset

Via uw dealer is een speciale stapelset verkrijgbaar, om de montage van de droger boven op een wasmachine van het type voorlader met een diepte van het deksel tussen 48 en 60 cm mogelijk te maken.

Lees de instructies die bij de set geleverd zijn zorgvuldig.



### Condensafvoerset

Bij de officiële dealer is een speciale set verkrijgbaar waarmee het condenswater dat zich tijdens elke droogcyclus vormt rechtstreeks in de gootsteen

afgevoerd kan worden.

Lees de aanwijzingen die bij de set gevoegd zijn aandachtig door.

### **Het omdraaien van de deur**

Om het makkelijker te maken om wasgoed in de machine te laden of eruit te halen, kan de deur worden omgedraaid.

#### **⚠ Belangrijk:**

Omdraaien van de deur is niet mogelijk als na deze handeling het apparaat blijkt te zijn geïnstalleerd achter een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van het apparaat.

Deze handeling moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Neem contact op de dichtstbijzijnde Serviceafdeling.

### **Elektrische aansluiting**

Deze machine is ontworpen om te werken op 230 V, enkele fase, 50 Hz voeding. Controleer of de elektrische installatie in uw woning geschikt is voor het maximale vereiste vermogen; houd hierbij rekening met andere apparaten die in gebruik zijn.

Sluit de machine aan op een stopcontact met randaarde, in overeenstemming met de huidige bedradingsvoorschriften.

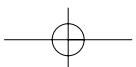
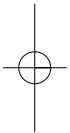
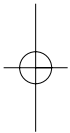
#### **⚠ Belangrijk:**

**De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel die voortkomt uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsmaatregelen. Indien het aansluitsnoer moet worden vervangen, dan dient dit te gebeuren droog onze Serviceafdeling.**

#### **⚠ Belangrijk:**

**Het aansluitsnoer moet na de installatie van de machine bereikbaar zijn.**





**ZANUSSI**

## Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil.

Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouvel appareil et nous espérons que vous choisirez de nouveau notre marque lors de votre prochain achat d'appareil électroménager.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la comme documentation de référence pendant toute la durée de vie du produit. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

### Comment lire votre notice d'utilisation ?



Instructions de sécurité



Conseils et recommandations



Informations liées à la protection de l'environnement

## Sommaire

---

Avertissements importants . . . . .	26	En cas d'anomalie de fonctionnement . . .	40
Description de l'appareil . . . . .	28	Caractéristiques techniques . . . . .	42
Bandeau de commande . . . . .	29	Données de consommation . . . . .	43
Guide des programmes . . . . .	30	Protection de l'environnement . . . . .	44
Première utilisation . . . . .	32	Réglage du niveau de conductivité . . . .	45
Conseils utiles . . . . .	32	Installation . . . . .	46
Utilisation quotidienne . . . . .	34		
Entretien et nettoyage . . . . .	37		

## ⚠ Avertissements importants

Pour des raisons de sécurité et dans le but de garantir un usage correct de l'appareil, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation ainsi que les recommandations et les avertissements qu'elle contient avant de procéder à l'installation et à la première utilisation de l'appareil. Pour éviter toute erreur ou accident, assurez-vous que les utilisateurs de cet appareil aient pris parfaitement connaissance de son fonctionnement et des mesures à observer en matière de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

### Sécurité

- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Assurez-vous qu'aucun petit animal domestique ne grimpe dans le sèche linge. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans le sèche linge.
- Certaines pièces volumineuses, comme les couettes et les édredons, doivent être séchées dans une machine industrielle de grande capacité. Demandez au fabricant de l'article s'il peut être séché dans un appareil à usage domestique, même si son poids à sec est inférieur à la limite maximale admise.
- Pour éviter les risques d'incendie dus à un séchage excessif, n'utilisez pas l'appareil pour le séchage des pièces de linge suivantes : coussins, oreillers, couvertures matelassées et similaires (ces pièces accumulent la chaleur), les pièces de linge contenant de la mousse caoutchouc ou similaire.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le sèche-linge. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages importants

ou le mauvais fonctionnement du sèche-linge. Contactez le Centre de service après-vente le plus proche. Exigez des pièces d'origine.

- Risque d'explosion : le linge entré en contact avec des substances telles que l'huile, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire ou les détachants pour la cire, doit être lavé soigneusement à la main, à l'eau chaude avec de la lessive, avant le séchage ou le repassage.
- Risque d'incendie : ne faites pas sécher dans votre appareil du linge qui a été taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile de cuisson.
- Risque d'incendie : si vous avez prétraité votre linge avec du détachant (spray ou liquide) avant lavage, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le charger dans votre sèche linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ou d'allumettes.

### ATTENTION :

N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.

### Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas

- et contactez le Centre de service après-vente.
- Tous les dispositifs de protection pour le transport doivent être retirés avant l'utilisation de l'appareil. En cas de non respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Reportez-vous au chapitre concerné.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffe (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- Les branchements électriques nécessaires à l'installation de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un professionnel qualifié.
- L'appareil une fois installé, vérifiez régulièrement qu'il ne repose pas et qu'il n'exerce aucune pression sur le câble d'alimentation.
- Si le sèche linge est installé sur un sol recouvert de moquette, réglez les pieds de façon à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition (accessoire en option).

## Utilisation

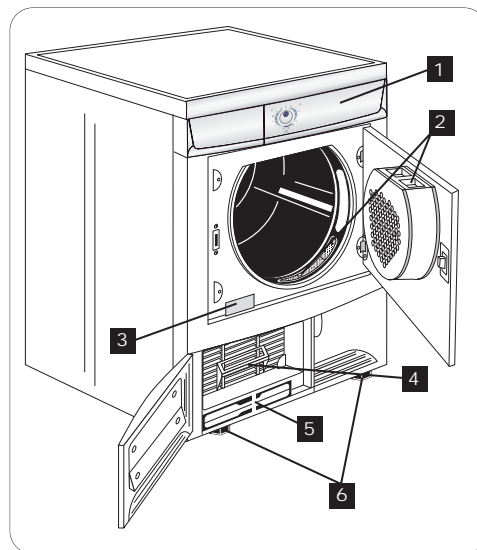
- Cet appareil est destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Ne surchargez pas l'appareil. Reportez-vous au chapitre concerné.
- Tout le linge à sécher doit être essoré avant d'être introduit dans le tambour.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais saisissez-le au niveau de la prise.
- Ne mettez jamais le sèche linge en fonctionnement lorsque le câble d'alimentation électrique est endommagé ou bien lorsque le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont si endommagés que l'intérieur de l'appareil présente une ouverture béante accessible.

## Sécurité enfant

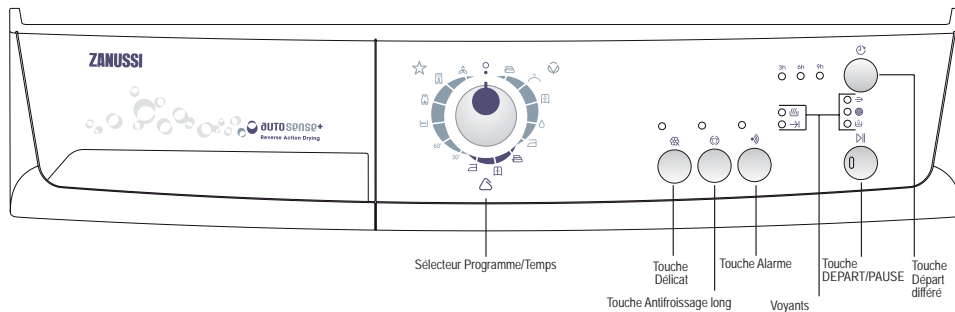
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Les enfants ne sont souvent pas en mesure de reconnaître les risques émanant des appareils ménagers. Il est donc indispensable de les garder sous surveillance lorsque l'appareil fonctionne. Veillez à ce que les enfants n'y touchent pas et qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Les éléments constituant l'emballage (les films en plastique, les morceaux de polystyrène par ex.) peuvent présenter un danger pour les enfants. Risque d'asphyxie ! Gardez les éléments d'emballage hors de la portée des enfants.
- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que les enfants en bas âge ou vos animaux domestiques ne puissent pas pénétrer dans le tambour du sèche linge. Contrôlez le tambour avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

## Description de l'appareil

- 1 Bandeau de commande
- 2 Filtre
- 3 Plaque signalétique
- 4 Condenseur d'air
- 5 Bac de récupération de l'eau de condensation
- 6 Pieds réglables



## Bandeau de commande



### Sélecteur Programme/Temps

Vous permet de choisir entre un séchage à contrôle électronique et un séchage chronométrique. Tournez le sélecteur sur le temps ou le programme choisi.

### Touche Délicat

Cette touche permet de réduire la température de séchage pour le linge délicat.

### Touche Anti froissage long

Le cycle de séchage est automatiquement suivi d'une phase antifroissage qui dure environ 90 minutes.

### Voyants

- Séchage 
- Filtres à peluches 
- Fin 
- Bac plein 
- Condenseur 

### Touche DEPART/PAUSE

Le programme et les options une fois sélectionnés, appuyez sur cette touche pour lancer le sèche-linge.

















































### Touche Départ différé

Cette touche permet de retarder le départ du programme de 3, 6 ou 9 heures.

### Touche Alarme

Lorsque le cycle de séchage est terminé, un signal sonore retentit par intermittence.

## Guide des programmes

Programme	Type de linge	Options	Description du programme
 Très sec	 Coton et lin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Séchage de pièces épaisses, p.ex. serviettes éponge
 Compètement sec	 Coton et lin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Séchage de textiles épais, p.ex. articles en tissu éponge, serviettes.
 A ranger	 Coton et lin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Séchage de pièces d'épaisseur homogène, p.ex. serviettes éponge, tricot, serviettes.
 Légèrement humide	 Coton et lin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Pour textiles fins encore à repasser, p.ex. tricot, chemises en coton.
 A repasser	 Coton et lin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Pour linge de coton ou en lin, p.ex. linge de lit, linge de table.
 Très sec	 Synthétiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Séchage de pièces épaisses, p.ex. pullovers, linge de lit, linge de table.
 A ranger	 Synthétiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Pour les tissus fins qui n'ont pas besoin d'être repassés, p.ex. chemises d'entretien facile, linge de table, vêtements de bébé, chaussettes, linge de corps.
 A repasser	 Synthétiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Pour textiles fins, p.ex. tricot, chemises en coton.



## Guide des programmes

Programme	Type de linge	Options	Description du programme
Temps 30'  60'	 Synthétiques  Coton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Séchage de pièces épaisses, p.ex. serviettes éponge. Pour le séchage d'articles individuels ou pour de petits volumes.
 Mix	 Synthétiques  Coton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Programme spécial pour le coton et les tissus faciles d'entretien, qui peuvent sécher ensemble au même moment.
 Spécial Baby	Grenouillères	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Cycle Baby  Il s'agit d'un programme spécial pour les grenouillères à sécher "prêtes à porter"
 Jeans	 Coton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Délicat </li> <li>• Départ différé </li> <li>• Alarme </li> <li>• Anti froissage long </li> </ul>	Programme spécial pour les vêtements de loisirs, tels que jeans, blousons de survêtement, etc. de différentes épaisseurs (p.ex. aux poignées et aux coutures).
 Rafraîchir	 Coton et lin  Synthétiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarme </li> </ul>	Programme spécial, d'une durée d'environ 10 minutes, conçu pour rafraîchir ou nettoyer délicatement des articles à domicile avec un produit de nettoyage à sec disponible dans le commerce. (N'utiliser que les produits déclarés appropriés pour le sèche-linge par le fabricant ; respecter les instructions d'utilisation du fabricant.)

## Première utilisation

Assurez-vous que les branchements électriques sont conformes à la notice d'installation.

- Retirez le bloc en polystyrène et tout autre matériel se trouvant dans le tambour.
- Avant la première utilisation de votre sèche linge, faites-le fonctionner pendant 20 minutes environ en chargeant le tambour de quelques chiffons humides (essorés), ceci afin d'éliminer d'éventuelles traces de poussières ou de graisses.

## Conseils utiles

### Avant d'introduire le linge

Ne faites jamais sécher en machine : les articles particulièrement délicats comme les voilages, les lainages, les soieries, les tissus avec parties métalliques, les bas en nylon, les pièces volumineuses (anoraks, couvertures, édredons, sacs de couchage, couettes et pièces de linge contenant de la mousse caoutchouc ou une matière similaire).

- Conformez-vous scrupuleusement aux étiquettes d'entretien de votre linge et assurez-vous que l'article peut être séché en machine.



Séchage en tambour permis



Séchage en tambour à haute température



Séchage en tambour à température modérée



Séchage en tambour interdit

- Boutonnez les taies d'oreillers et les housses de couettes pour éviter que les petites pièces de linge ne s'enroulent à l'intérieur. Fermez boutons pression et les fermetures à glissière clair, les crochets et nouez les ceintures et les rubans des vêtements.
- Triez le linge par catégorie et degré de séchage.
- Ne séchez pas votre linge trop longtemps pour éviter de le froisser et économiser de l'énergie.
- Évitez de sécher du linge sombre avec du linge clair pelucheux (comme des serviettes) car il pourrait attirer les peluches.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge bien essoré.
- Les articles faciles d'entretien, tels que les chemises, doivent être brièvement pré-essorés avant le séchage (en fonction de leur résistance au froissage, environ. 30 secondes ou en utilisant le programme d'essorage bref spécial de votre lave-linge).
- Les tricots (tricots de corps) ont tendance à rétrécir pendant le séchage. Veillez à ne pas soumettre ces articles à un séchage excessif. Il est conseillé de tenir compte du rétrécissement de ces textiles lors de leur achat.
- Vous pouvez sécher du linge amidonné dans votre sèche-linge. Toutefois, pour obtenir l'effet amidonné, choisissez le programme "Prêt à repasser". Pour éliminer les résidus d'amidon dans le tambour après le séchage, nettoyez à l'aide d'un chiffon humide puis essuyez.
- Pour éviter que le linge ne soit chargé d'électricité statique après le séchage, ajoutez un assouplissant dans votre lave-linge ou un conditionneur spécial sèche-linge.

- Sortez le linge quand le sèche-linge a terminé le cycle de séchage.
- Si certains articles sont encore humides après le séchage, réglez un temps supplémentaire relativement court, mais au moins de 30 minutes. Ce temps est nécessaire pour les pièces avec plusieurs épaisseurs de tissu (p.ex. cols, poches, etc.).

Retirez les petits objets métalliques qui pourraient se trouver dans le linge (par exemple des pinces à cheveux, des épingles, des aiguilles).

Retournez sur l'envers les articles doublés (p.ex. les anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur). Ces tissus sécheront mieux.

### Charges maximales

Les charges recommandées sont indiquées dans les tableaux de programmes.

### Règles générales :

**Coton, lin** : tambour plein mais sans surcharger ;

**Synthétiques** : tambour à moitié de son volume ;

**Articles délicats et lainages** : tambour au tiers de son volume.

Essayez de charger l'appareil au maximum de sa capacité car les petites charges ne sont pas économiques.

### Poids du linge

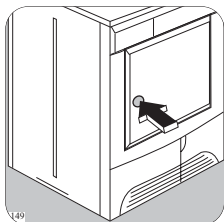
Nous vous donnons les poids suivants à titre indicatif :

peignoir de bain	1 200 g
serviette	100 g
housse de couette	700 g
drap	500 g
taie d'oreiller	200 g
nappe	250 g
drap de bain	200 g
torchon	100 g
chemise de nuit	200 g
sous-vêtements féminins	100 g
chemise de travail homme	600 g
chemise homme	200 g
pyjama homme	500 g
chemisier	100 g
sous-vêtements homme	100 g

## Utilisation quotidienne

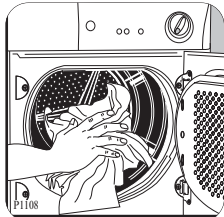
### Chargement du linge

Branchez l'appareil.  
Ouvrez la porte (voir l'illustration).



Dépliez les pièces de linge une à une et introduisez-les dans le tambour.  
Fermez la porte.  
Vérifiez que le linge n'est pas coincé entre la porte et le filtre.

### Sélection du programme souhaité



Tournez le sélecteur de programmes sur le programme désiré.  
Le voyant correspondant à la touche DEPART/PAUSE commence à clignoter.



Le sélecteur de programmes est divisé en plusieurs sections :

- Coton ☉
- Synthétiques △
- Spécial ☆

Vous permet de choisir entre un séchage à contrôle électronique et un séchage chronométrique.  
Tournez le sélecteur sur le temps ou le programme choisi.

### Séchage à contrôle électronique (automatique)

Le séchage est contrôlé par des sondes qui détectent l'humidité du linge. Il suffit de sélectionner le programme en fonction de la nature du linge et du résultat de séchage requis.

Le sélecteur de programmes peut être tourné vers la droite ou vers la gauche. Les voyants "Séchage", et "Fin" s'allument.

A la fin du programme, le sélecteur doit être tourné sur la position **O** pour permettre de mettre à l'arrêt le sèche-linge.

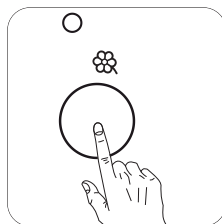
### Attention !

Si vous tournez le sélecteur de programmes sur un autre programme pendant le fonctionnement, les voyants de déroulement programme se mettent à clignoter. L'appareil n'effectuera pas le nouveau programme sélectionné.

### Touches Options

Selon le programme sélectionné, il est possible de combiner différentes options. Ces dernières doivent être sélectionnées après le choix d'un programme et avant la sélection de la touche DEPART/PAUSE. Si ces touches sont actionnées, les voyants correspondants s'allument. Si vous appuyez à nouveau, les voyants s'éteignent.

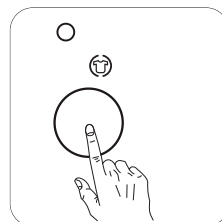
### Délicat ☼



Cette touche permet de réduire la température de séchage pour le linge délicat.

Le voyant correspondant s'allume. Cette option peut également être utilisée pour un séchage dont la durée est contrôlée. DÉLICAT ne convient que pour les charges d'au maximum 3 kg ! A la fin du programme, le voyant "Fin" s'allume.

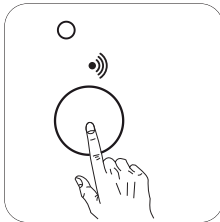
### Anti froissage ☼



Le cycle de séchage est automatiquement suivi d'une phase d'antifroissage qui dure environ 90 minutes.

**Alarme** 📢

Lorsque le cycle de séchage est terminé, un signal sonore retentit par intermittence.



En appuyant sur cette touche, le signal sonore s'éteint dans les cas suivants :

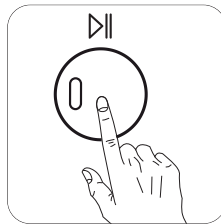
- lors de la sélection du programme
- lors de l'activation des touches
- lorsque le sélecteur de programmes est tourné sur une autre position pendant le programme ou lorsque vous appuyez sur une touche d'option pendant le cycle
- à la fin du programme.

Le voyant correspondant s'allume.

**DEPART/PAUSE** ⏸

Le programme et les options une fois sélectionnés, appuyez sur cette touche pour lancer le sèche-linge.

Le voyant correspondant s'arrêtera de clignoter.



Si le sélecteur de programmes est tourné sur une autre position lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement, l'alarme retentira et les voyants indicateurs de la phase clignoteront. Le tambour tourne alternativement dans les deux sens pendant le séchage.

Tous les programmes de séchage se terminent par 10 minutes de refroidissement (le voyant Refroidissement est allumé). Après cette phase, vous pouvez sortir le linge.

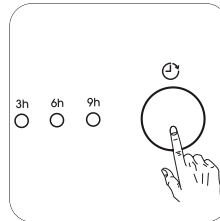
L'écran affiche le symbole tandis que 🌙 et 📢 s'allument et le signal sonore retentit.

En cas d'ouverture de la porte de l'appareil ou du portillon pendant l'exécution d'un programme, il faut appuyer de nouveau sur cette touche après avoir refermé la porte pour redémarrer le programme à partir du là où il a été

interrompu. Il faut également appuyer sur cette touche après une coupure de courant ou la remise en place du bac de récupération de l'eau de condensation, si celui-ci a été vidé pendant l'exécution d'un programme après l'affichage du voyant 📢. Dans les deux cas, le voyant de la touche DEPART/PAUSE ⏸ clignote pour vous inviter à appuyer de nouveau sur la touche Départ.

**Départ différé** ⌚

Cette touche permet de retarder le départ du programme de 3, 6 ou 9 heures.



Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le voyant correspondant au départ différé choisi s'allume. Cette option doit être sélectionnée après avoir choisi le programme et avant d'appuyer sur la touche DEPART/PAUSE ⏸ pour lancer le programme.

L'appareil commence le

décompte, qui est affiché par les voyants. Par exemple, si vous avez choisi un départ différé de 9 heures (le voyant 9 h s'allume), après 3 h, 9h s'éteint et 6h s'allume ; après 3 autres heures, 6h s'éteint et 3h s'allume. Lorsque les 9 heures se sont écoulées (le voyant 3h étant éteint), le cycle de séchage commence. Pendant la période de départ différé, il n'est pas possible de modifier le programme ou le délai sélectionné. Si vous le souhaitez, vous devez d'abord tout annuler en tournant le sélecteur de programmes sur la position "0". Sélectionnez le nouveau programme, les options et le départ différé, puis appuyez sur DEPART/PAUSE ⏸. Si vous souhaitez modifier seulement les options, vous pouvez le faire à condition que la ou les nouvelles options soient compatibles avec le programme. Réglez l'appareil sur PAUSE en appuyant sur la touche correspondante, sélectionnez la ou les nouvelles options et appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE.

Si vous souhaitez ajouter du linge pendant que l'appareil effectue le décompte du temps, faites-le, fermez la porte puis appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE, pour permettre à l'appareil de terminer le décompte du temps restant.

### Voyants


Ces voyants remplissent les fonctions suivantes :

- **Séchage** 

Ce voyant signale que l'appareil est en phase de séchage.

- **Fin** →

Ce voyant est allumé à la fin de la phase de refroidissement pendant la phase antifroissage et reste allumé à la fin du programme.

- **Bac plein** 

Ce voyant signale que l'appareil est en phase de séchage.

Ce voyant s'allume à la fin du programme pour vous rappeler que le bac d'eau doit être vidé. Si ce voyant s'allume pendant un programme, il indique que le bac de récupération de l'eau de condensation est plein. Le signal sonore retentit, le programme

s'arrête et le voyant de la touche DEPART/PAUSE  , clignote. Ce voyant s'allume également pour signaler que le bac de récupération de l'eau de condensation n'est pas inséré correctement.

- **Filtres à peluches** 

Ce voyant s'allume à la fin du programme si les filtres doivent être nettoyés.

- **Condenseur** ⇨

Ce voyant s'allume tous les 80 cycles de séchage pour vous rappeler que le condenseur doit être nettoyé.


### Annulation d'un programme

Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programmes sur "0". Vous pouvez à présent sélectionner un nouveau programme.

### A la fin du programme

Si le linge n'est pas retiré en fin de cycle, le sèche-linge effectue une phase antifroissage (durée : 30 minutes maximum). Le sèche-linge

s'arrêtera automatiquement à la fin de la phase antifroissage.

Les voyants "Fin" → et  restent allumés et le signal sonore retentit pendant 2 minutes.

Tournez le sélecteur sur "0" pour arrêter l'appareil. Sortez le linge et vérifiez que le tambour est vide.

Laissez le hublot ouvert pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

Si vous ouvrez puis refermez la porte avant de ramener le sélecteur sur "0", tous les voyants correspondant aux phases du programme exécuté s'allument.

### Après chaque utilisation

- Nettoyez les filtres.
- Videz le bac de récupération de l'eau de condensation.

### Important !

Si le programme de séchage doit être arrêté avant la fin, nous vous recommandons de

tourner le sélecteur de programmes sur la position Rafraîchir  et d'attendre la fin de cette phase de refroidissement pour sortir le linge. Et ce, pour éviter une accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Pour ce faire, tournez d'abord le sélecteur sur "0" puis sur Rafraîchir, et appuyez sur la touche Départ.

### Modification du programme

Pour changer un programme en cours, vous devez d'abord tourner le sélecteur sur "0". Sélectionnez ensuite le nouveau programme et appuyez sur la touche Départ.

## Entretien et nettoyage

### Important :

Vous devez débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

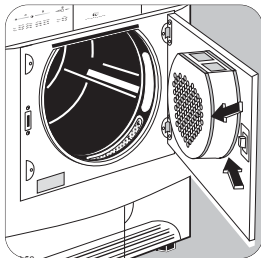
### Nettoyage extérieur

Lavez à l'eau savonneuse puis séchez soigneusement.

**Important :** n'utilisez jamais d'alcool, de solvants ou de produits similaires pour nettoyer la carrosserie.

### Nettoyage de la porte

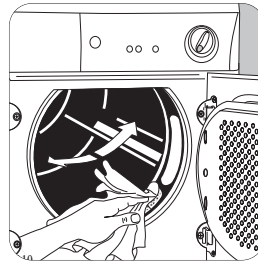
Nettoyez périodiquement l'intérieur de la porte et les joints autour du filtre pour éliminer les peluches. Un parfait nettoyage est indispensable pour un bon séchage.



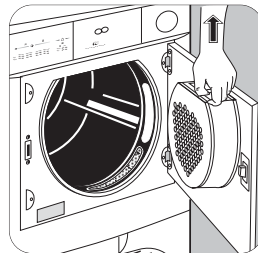
### Nettoyage des filtres

Votre sèche-linge ne fonctionnera parfaitement que si les filtres sont propres.

Les filtres arrêtent toutes les peluches accumulées pendant le séchage. Ils doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation, avant de sortir le linge. Le voyant est allumé pour vous rappeler que vous devez nettoyer les filtres.



Le filtre dans la contre-porte doit être enlevé pour pouvoir le nettoyer.



Vous vous étonnez peut-être de la quantité de peluches accumulée dans les filtres. Il s'agit toutefois d'une usure normale du linge.

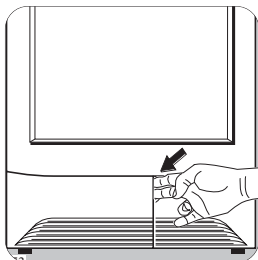
Tous les tissus perdent des peluches au séchage, mais elles restent inaperçues quand le linge sèche à l'air libre. Dans un sèche-linge, les peluches ne se dispersent pas dans l'environnement et s'accumulent donc dans le filtre.

Après un certains temps, les filtres se couvrent d'une patine blanche due aux résidus de lessive sur le linge. Nettoyez les filtres à l'eau chaude en les frottant à l'aide d'une brosse. Retirez le filtre situé dans l'ouverture de la porte, comme illustré (Il peut être remis en place avec la languette tournée à gauche ou à droite).



**⚠ Important :**

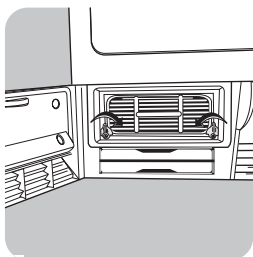
N'utilisez jamais votre sèche-linge sans filtres.

**Nettoyage du condenseur**

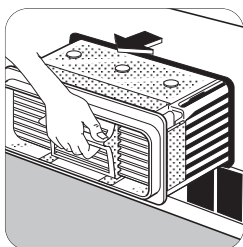
Nettoyez le condenseur lorsque le voyant correspondant s'allume.

Le condenseur se trouve dans le bas de l'appareil, derrière un portillon. Pour ouvrir le volet, appuyer sur la languette comme illustré.

Pendant et immédiatement après le cycle de séchage, la présence d'eau sur le plan d'introduction du condenseur est normale.

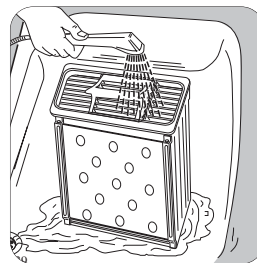


Pour sortir le condenseur, tournez d'abord les deux taquets rouges vers le bas puis tirez le condenseur par sa poignée.



Nettoyez-le avec une brosse et rincez-le sous l'eau courante. Nettoyez également l'extérieur en éliminant toutes les peluches.

Nettoyez le joint en caoutchouc autour du condenseur et l'intérieur du volet à l'aide d'un chiffon humide.


**⚠ Important :**

N'utilisez jamais d'objets ou d'outils pointus pour nettoyer l'espace entre les plaques. Vous pourriez endommager le condenseur et le rendre perméable. Remettez le condenseur en place, tournez les deux taquets rouges vers le haut et refermez la porte.

**⚠ Important :**

Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans condenseur d'air.


**Vidage du bac de récupération de l'eau de condensation**

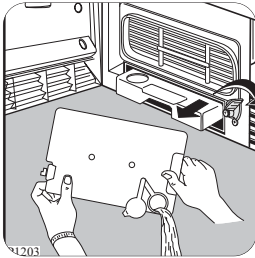
L'eau soustraite au linge pendant le séchage se condense à l'intérieur de l'appareil et est récupérée dans un bac. Ce bac doit être vidé après chaque utilisation pour assurer un parfait séchage lors de l'utilisation suivante. Le voyant  vous rappelle que le bac doit être vidé.

Procédez comme suit :


- Ouvrez le portillon dans le bas de l'appareil
- Tournez le taquet jaune vers le haut
- Sortez le bac
- Ouvrez le petit couvercle et laissez couler l'eau
- Refermez le petit couvercle et remettez le bac en place
- Poussez-le jusqu'au déclic et tournez le taquet jaune vers le bas pour le verrouiller.




- Fermez le volet et appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE  pour permettre au programme de continuer.



### Le bac doit être remis en place correctement.

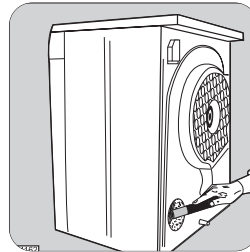
Dans le cas contraire, le voyant  s'allume pendant le séchage suivant et le programme s'interrompt, en laissant le linge humide. Un signal sonore retentit pendant 1 minute.

Après avoir vidé le bac et l'avoir remis en place, appuyez à nouveau sur la touche DEPART/PAUSE  pour redémarrer le programme.

**Astuce :** Vous pouvez utiliser l'eau de condensation dans un fer à repasser ou pour remplir une batterie, etc. après l'avoir filtrée (p.ex. en la faisant passer à travers un filtre à café).

### Nettoyage de la grille d'aération

Nettoyez les peluches sur la grille d'aération arrière à l'aide d'un aspirateur.



### Nettoyage du tambour

Si le linge est trop sec ou encore humide à la fin d'un programme, il est conseillé de nettoyer l'intérieur du tambour avec un chiffon imbibé de vinaigre.



Le vinaigre permet d'éliminer la légère patine qui se forme dans le tambour (causée par les résidus de lessive et d'assouplissants utilisés pendant le lavage et par le calcaire contenu dans l'eau) et qui empêche les sondes de détecter le degré de séchage du linge.

## En cas d'anomalie de fonctionnement

Nous vous recommandons vivement de faire les vérifications suivantes sur votre appareil avant d'appeler votre Centre de service après vente.

Pendant le fonctionnement, il se peut que le voyant rouge correspondant à la touche DEPART/PAUSE  clignote pour indiquer une anomalie.

Après avoir éliminé le problème, appuyez sur la touche DEPART/PAUSE  pour redémarrer le programme. Si le problème persiste malgré toutes les vérifications, contactez votre Centre de service après-vente.

Anomalie de	Cause possible	Remède
Le sèche-linge ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas branché ou le fusible est grillé.</li> <li>• La porte de chargement est ouverte.</li> <li>• Vous n'avez pas appuyé sur la touche DEPART/PAUSE  ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez le cordon d'alimentation. Contrôlez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).</li> <li>• Fermez la porte</li> <li>• Appuyez à nouveau sur la touche DEPART/PAUSE .</li> </ul>
Le séchage n'est pas satisfaisant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le programme choisi ne convient pas au linge.</li> <li>• Le filtre à peluches est obstrué.</li> <li>• Le condenseur est obstrué par des peluches.</li> <li>• Le volume de linge est excessif.</li> <li>• Les fentes d'aération dans le bas de l'appareil sont bouchées.</li> <li>• L'intérieur et les nervures du tambour sont couverts de résidus.</li> <li>• La conductivité de l'eau du lieu d'installation ne correspond pas au réglage standard de l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'avenir, sélectionnez un autre programme.</li> <li>• Nettoyez le filtre à peluches.</li> <li>• Nettoyez le condenseur.</li> <li>• Respectez les charges recommandées.</li> <li>• Libérez les fentes d'aération.</li> <li>• Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour</li> <li>• Reprogrammez les paramètres standard de séchage .</li> </ul>
La porte de chargement ne ferme pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre fin et/ou le filtre à grosses mailles n'est pas (ne sont pas) en place.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez les filtres bien en place.</li> </ul>

Anomalie de fonctionnement	Cause possible	Remède
Quand on appuie sur une touche, le voyant correspondant clignote plusieurs fois.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Protection. Après le départ du programme, il n'est plus possible de régler cette option.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tournez le sélecteur sur "0" puis sélectionnez de nouveau le programme</li> </ul>
Le cycle de séchage s'arrête peu de temps après le départ du programme. Voyant FIN → allumé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous n'avez pas chargé une quantité suffisante de linge ou le linge chargé est trop sec pour le programme sélectionné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez un programme temporisé ou un niveau de séchage supérieur (ex TRÈS SEC au lieu de A RANGER).</li> </ul>
Le programme ne fonctionne pas, le bac d'eau est plein, le voyant est allumé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bac de récupération de l'eau de condensation est plein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Videz le bac de récupération de l'eau de condensation puis lancez le programme en appuyant sur la touche DEPART/PAUSE.</li> </ul>
La durée du cycle de séchage est anormalement longue. <b>Remarque :</b> Après environ 5 heures, le cycle de séchage s'arrête automatiquement (voir la section 'Cycle de séchage complet')	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le filtre à peluches est obstrué.</li> <li>Le condenseur est obstrué par des peluches.</li> <li>L'option DELICAT a été sélectionnée mais le volume de linge est excessif.</li> <li>Le volume de linge est excessif.</li> <li>Le linge n'était pas suffisamment essoré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le filtre à peluches</li> <li>Nettoyez le condenseur.</li> <li>Cette option ne convient que pour des charges d'eau maximum 3 kg !</li> <li>Diminuez la charge.</li> <li>Le linge doit être correctement essoré.</li> </ul>

Si vous ne pouvez pas identifier ou résoudre le problème, contactez votre service après-vente le plus proche. Avant de téléphoner, notez le modèle, le numéro de série et la date d'achat de l'appareil : le centre aura besoin de ces informations.



### **⚠ Important :**

si vous faites appel à un spécialiste pour résoudre l'un des problèmes cités plus haut ou pour réparer un vice ayant pour origine une mauvaise utilisation ou installation, son intervention vous sera facturée même si l'appareil se trouve encore sous garantie.

## Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques		
Dimensions	Largeur	60 cm
	Hauteur	85 cm
	Profondeur	58 cm
Branchement électrique Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur du hublot de l'appareil	
Profondeur avec la porte de chargement ouverte		109 cm
Charges maximales	Coton	6 kg
	Synthétiques	3 kg
Utilisation		domestique + 5 °C + 35 °C



Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes :

- Directive 73/23/CEE du 19.02.1973 relative à la basse tension
- Directive 89/336/CEE du 03.05.1989 modifiée par la directive 92/31/CEE relatives à la compatibilité électromagnétique
- Directive 93/68/CEE du 22.07.1993 relative au marquage CE

## Données de consommation

Données de consommation (*)			
Programme	Durée du programme (en minutes)	Consommation énergétique (en kWh)	Tours par minute
Coton Prêt à ranger <sup>1)</sup>	115	3,8	1000
Coton Prêt à ranger <sup>1)</sup>	70	3,3	1400
Synthétiques Prêt à ranger <sup>2)</sup>	48	1,36	1200

Charge max. :

<sup>1)</sup> Coton :

<sup>2)</sup> Synthétiques :

6 kg

3 kg

Les consommations ont été mesurées dans des conditions standard. Elles peuvent ne pas correspondre exactement aux valeurs effectives mesurées lors d'une utilisation domestique de l'appareil.

## Protection de l'environnement

### Matériel d'emballage

Les éléments d'emballage portant le symbole  sont recyclables.

Vous pouvez les déposer dans des conteneurs de collecte adaptés pour qu'ils puissent être recyclés.

### Appareil

Confiez votre ancien appareil à un site de collecte agréé. Contribuez à la préservation de l'environnement !

### Ancien appareil

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

### Conseils pour la protection de l'environnement

En suivant ces conseils, vous économiserez de l'énergie et contribuerez à la protection de l'environnement :

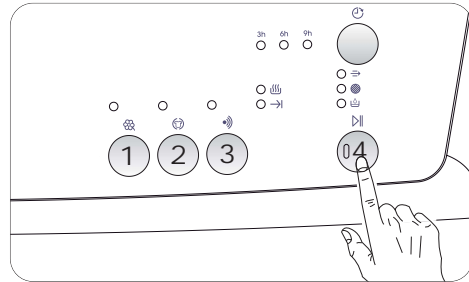
- Essayez de toujours charger l'appareil au maximum de sa capacité. Vous éviterez ainsi les gaspillages d'énergie.
- Chargez toujours du linge bien essoré. Plus la vitesse d'essorage sera importante, plus la durée de séchage sera courte, d'où une économie d'énergie.
- Ne séchez pas votre linge trop longtemps pour éviter de le froisser et économiser de l'énergie. Il suffit de sélectionner le programme en fonction de la nature du linge et du résultat de séchage requis.
- Pour utiliser la charge maximale, le linge prêt à ranger peut être séché avec du linge à repasser. Pour ce faire, sélectionnez le programme de séchage pour linge "prêt à repasser" et retirez ce linge à la fin du programme. Complétez le programme par un séchage temporisé pour le linge restant "prêt à ranger".
- Nettoyez les filtres régulièrement pour éviter des temps excessifs de séchage et les hautes consommations d'énergie.
- Aérez la pièce. La température ambiante ne doit pas dépasser +35 °C.

## Réglage du niveau de conductivité

L'eau, selon les zones géographiques, contient en quantité variable des sels calcaires et minéraux qui changent la valeur de la conductivité.

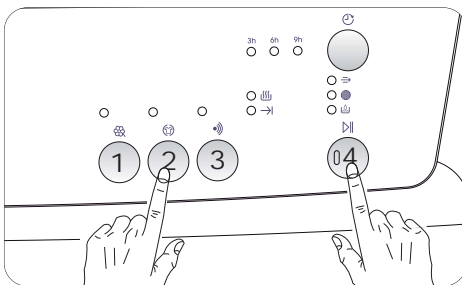
Des variations importantes de la conductivité, par rapport aux valeurs affichées en usine, pourraient légèrement influencer l'humidité résiduelle à la fin du séchage.

Votre sèche-linge permet de régler la sensibilité du capteur conductimétrique sur la base de la valeur de la conductivité de l'eau au moyen de la procédure suivante.



### Pour accéder au mode de réglage :

Mettez l'appareil sous tension en tournant le sélecteur. Dans le mode de sélection, appuyez en même temps sur les touches 2 et 4. Maintenez appuyées les touches jusqu'à ce que les voyants situés au-dessus des touches clignotent et qu'un de ces voyants  $\Rightarrow$ ,  $\text{Globe}$ ,  $\text{Water Drop}$  reste allumé



### Pour modifier la valeur de conductivité :

Appuyez en séquence sur la touche "DEPART/PAUSE"  $\triangleright\parallel$  : le degré de conductivité est signalé par l'allumage des voyants de phase dans différentes combinaisons.

Affichage	Degré de conductivité	Valeur indicative ( $\mu\text{S}/\text{cm}$ )
$\Rightarrow$	Faible	< 300
$\text{Globe}$	Moyen	300 - 600
$\text{Water Drop}$	Elevé	> 600

Normalement, l'appareil est réglé en usine sur le niveau le plus haut ; certains modèles pourraient cependant être configurés de façon différente.

### Pour mémoriser le réglage :

Appuyez en même temps sur les touches 2 et 4. Maintenez appuyées les touches jusqu'à ce que les voyants situés au-dessus des touches arrêtent de clignoter et qu'un signal sonore retentisse.

## Installation



Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, retirez toutes les protections de transport. Autrement, l'appareil pourrait être endommagé.



Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la tension nominale et le type de courant indiqués sur la plaque signalétique correspondent à la tension nominale et au type de courant du lieu de l'installation. La plaque signalétique indique également quel est le type de protection requis.



Branchez toujours le connecteur dans une prise de courant avec terre.

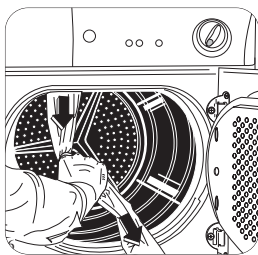


### Attention:

**L'appareil ne doit pas être encastré.**

### Déballage

Enlevez le sachet en polyéthylène avec le rembourrage en polystyrène avant d'utiliser l'appareil. Enlever le ruban adhésif au dessus du tambour à l'intérieur de l'appareil.



Si l'appareil doit être déplacé, transportez-le verticalement.

L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ou une porte battante avec charnière du côté opposé de celle de l'appareil.

### Positionnement

Par commodité, il est conseillé d'installer l'appareil près de votre lave-linge.

Le sèche-linge doit être installé dans un lieu propre, à l'abri de la poussière.

L'air doit pouvoir circuler librement tout autour de l'appareil. N'obstruez pas la grille d'aération frontale ou les grilles d'entrée d'air à l'arrière de l'appareil.

Pour limiter au minimum les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, installez-le sur une surface robuste et parfaitement horizontale.

Après l'installation du sèche-linge, mettez-le d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas d'aplomb, rectifiez en vissant ou dévissant les pieds de réglage.

Les pieds ne doivent jamais être retirés. Veillez à ne pas limiter la circulation de l'air au sol par des tapis à longs poils, des morceaux de bois, etc.

L'appareil ne pourrait pas se refroidir correctement et son fonctionnement en serait compromis.

### Important

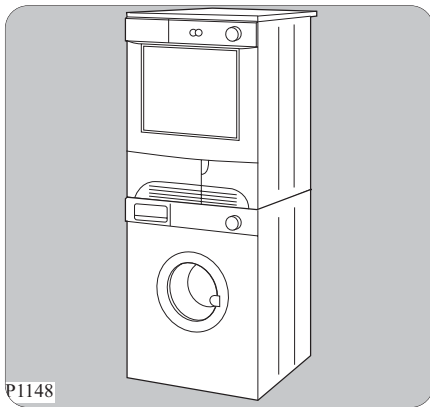
La température de l'air chaud dégagé par le sèche-linge peut atteindre 60°C. L'appareil ne doit donc pas être installé sur des sols non résistants aux températures élevées. Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C pour ne pas compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

### Kit de superposition

Un kit de superposition spécial est disponible auprès de votre revendeur pour faciliter le montage du sèche-linge au-dessus d'un lave-linge à chargement frontal dont la profondeur est comprise entre 48 et 60 cm.

Lisez avec attention les instructions fournies avec le kit.



**Réversibilité de la porte**

Pour faciliter le chargement ou le déchargement du linge, le sens d'ouverture de la porte peut être changé de droite à gauche.

**⚠ Important :**

Si l'appareil est installé derrière une porte, la charnière de la porte de chargement doit se trouver du même côté que celle de la porte.

Cette opération doit exclusivement être effectuée par un technicien qualifié. Adressez-vous au service après-vente le plus proche.

**Branchement électrique**

Cet appareil doit être branché sur une ligne d'alimentation 230V, monophasée, 50Hz. Vérifiez que votre installation électrique domestique supporte la charge maximale requise, en tenant compte également des autres appareils en cours de fonctionnement.

Branchez l'appareil sur une prise avec terre, conformément aux normes et réglementations en vigueur.

**⚠ Important :**

**Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect de la consigne de sécurité mentionnée ci-dessus. Si le cordon d'alimentation de l'appareil doit être remplacé, faites appel au service après-vente.**

**⚠ Important :**

**Le cordon d'alimentation doit être accessible après l'installation de l'appareil.**

**ZANUSSI**

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)